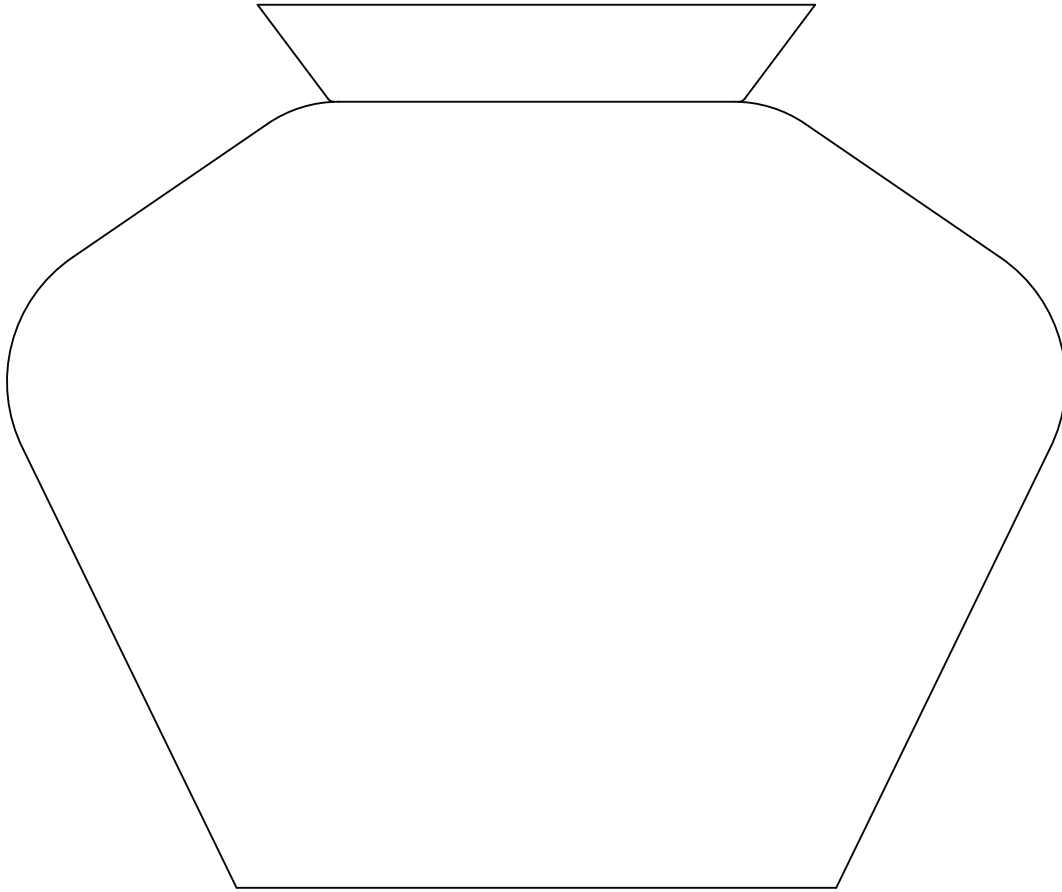


KICHLER®



ITEM # 1008330161, 321962282

KELCE SEMI-FLUSH MOUNT

MODEL # 38270

Français p. 7

Español p. 13

ATTACH YOUR RECEIPT HERE

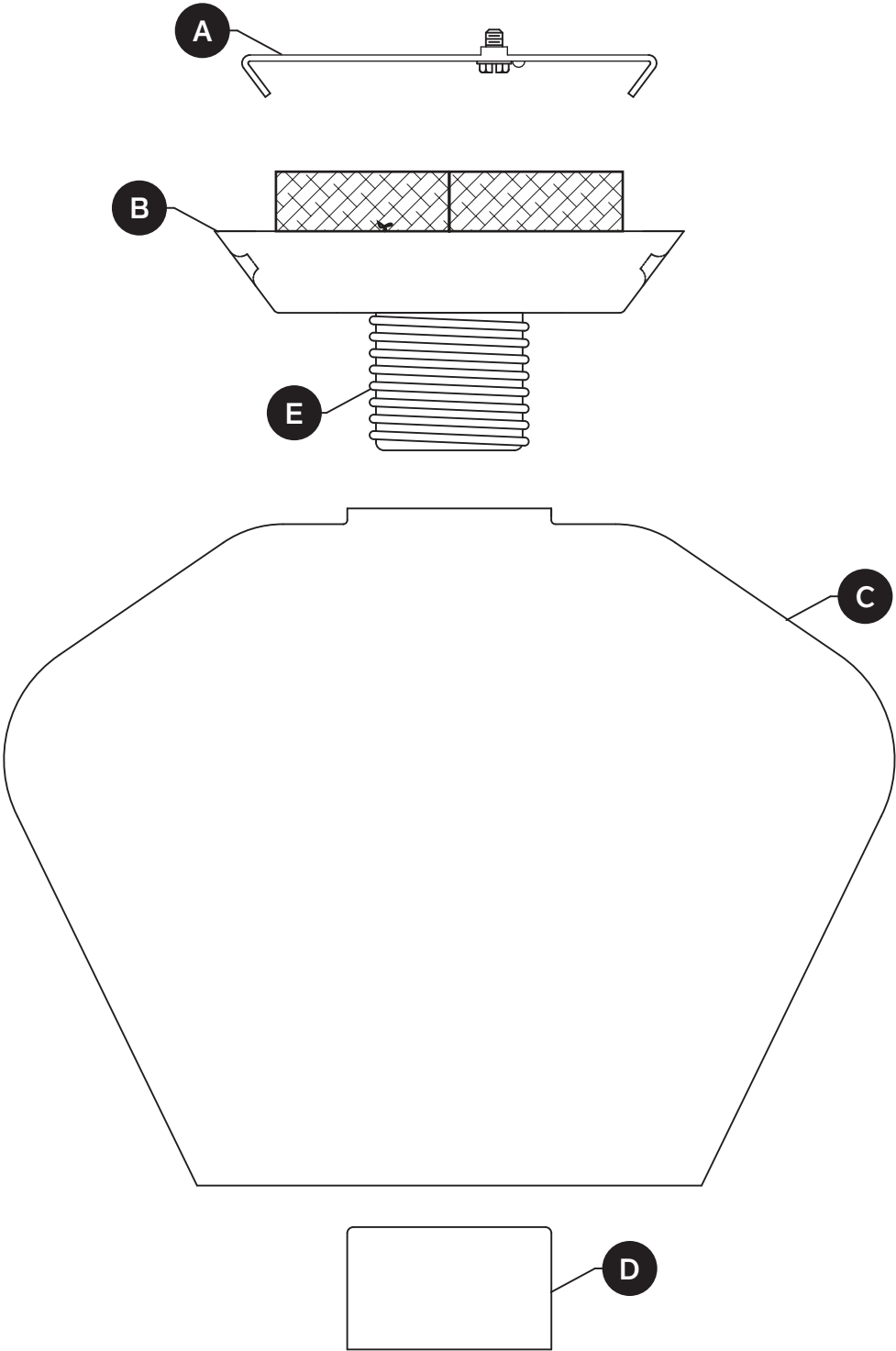
Serial Number _____ Purchase Date _____



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at **800-554-6504**, 8 a.m. - 4:30 p.m, EST, Monday - Friday.

kichler.com/customer-care/contact-us

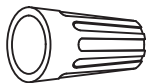
PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION	QTY.
A	Mounting Bracket	1
B	Canopy	1
C	Glass Shade	1
D	Socket Ring	1
E	Socket	1

HARDWARE CONTENTS

AA



Wire
Connector
Qty: 3

BB



Long
Machine Screw
Qty: 2

CC



Short
Machine
Screw
Qty: 2



SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.



WARNING

- **CAUTION – RISK OF SHOCK –**

Disconnect Power at the main circuit breaker panel or main fusebox before starting and during the installation.

- **WARNING:**

This fixture is intended for installation in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all local code specifications. If you are not familiar with code requirements, installation by a certified electrician is recommended.

- Do not use bulbs with wattage greater than specified on this fixture.
- California Proposition 65



WARNING: This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For more information, go to <http://www.P65Warnings.ca.gov>

CAUTION

- If you have any doubts about how to install this lighting fixture, or if the fixture fails to operate completely, please contact a licensed electrical contractor.
- All parts must be used as indicated in these instructions. Do not substitute any parts, leave parts out, or use any parts that are worn out or broken. Failure to obey this instruction could invalidate ETL listing and/or C.S.A. certification of this fixture.

PREPARATION

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.



Estimated assembly time: 30 minutes to 1 hour

Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, flathead screwdriver, wire strippers, electrical tape, ladder, safety glasses.

Beginner

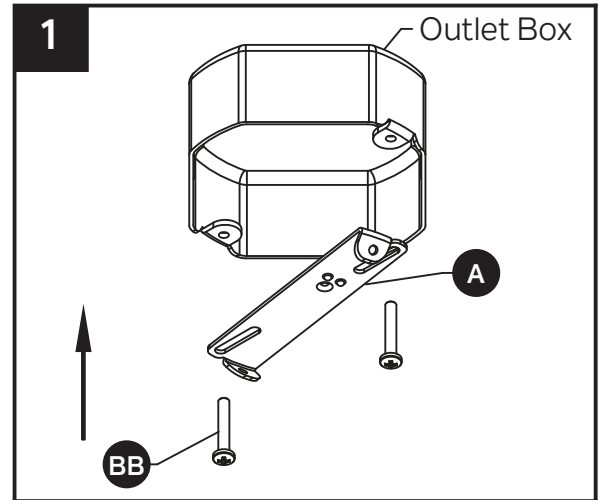
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Orient the mounting bracket (A) so that the flanges are positioned down. Connect the mounting bracket to the outlet box (not included) with the long machine screws (BB).

NOTE: If the mounting bracket is recessed into the ceiling after installation, it may be necessary to back out the long machine screws such that the mounting bracket is flush with the ceiling.

Hardware Used

BB Long Machine Screw  x 2



2. Wire connection guide:

Ground wire:

- **For installation in the United States:** Wrap ground wire from outlet box around ground screw on mounting bracket (A) no less than 2 in. from wire end. Tighten ground screw. If fixture is supplied with a ground wire, connect to outlet ground wire with a wire connector (AA).
- **For installation in Canada:** If fixture is supplied with ground wire, wrap ground wire around ground screw on mounting bracket (A). Tighten ground screw. Connect fixture ground wire to outlet ground wire with a wire connector (AA).

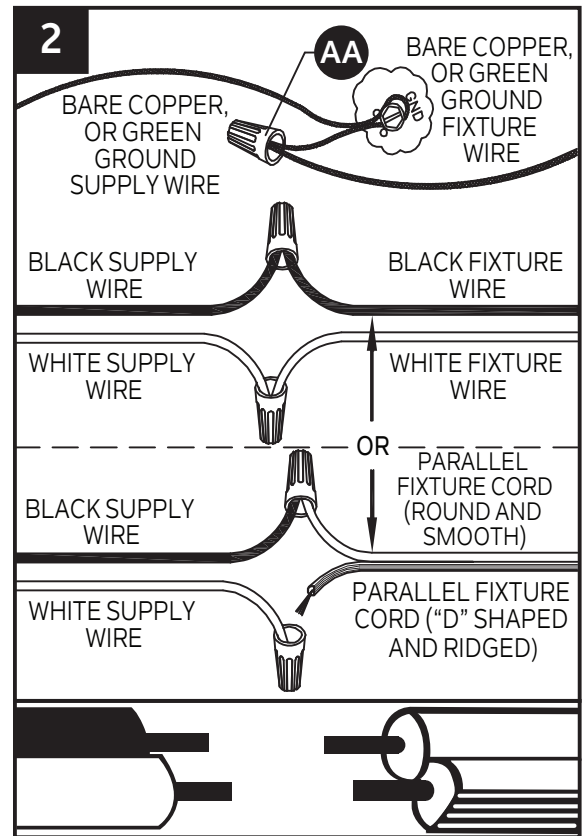
Supply wires:

- Connect the Neutral (White) supply wire from the outlet box to the Neutral fixture wire (White or Parallel Cord "D" shaped and ribbed).
- Connect the Hot (Black) supply wire from the outlet box to the Hot fixture wire (Black or Parallel Cord round and smooth).

NOTE:

Fixture wires will either be:

- Black and White.
- Parallel Cord SPT-1 lamp wire with one round smooth wire and one "D" shaped ribbed wire.



Hardware Used

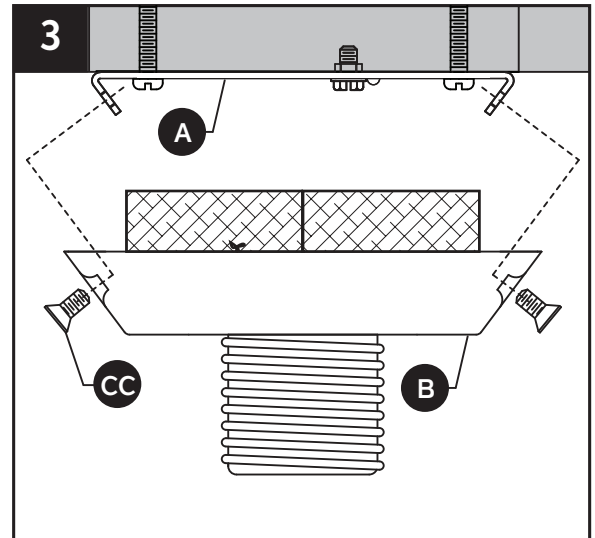
AA Wire Connector  x 3

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

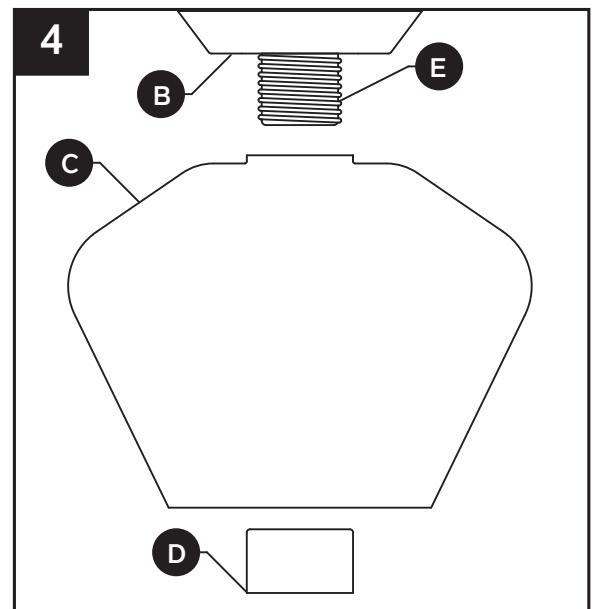
3. Raise canopy to the ceiling such that the thru holes in the canopy align with the holes on the flanges of the mounting bracket. Secure with short machine screws (CC).

Hardware Used

CC Short Machine Screw  x 2

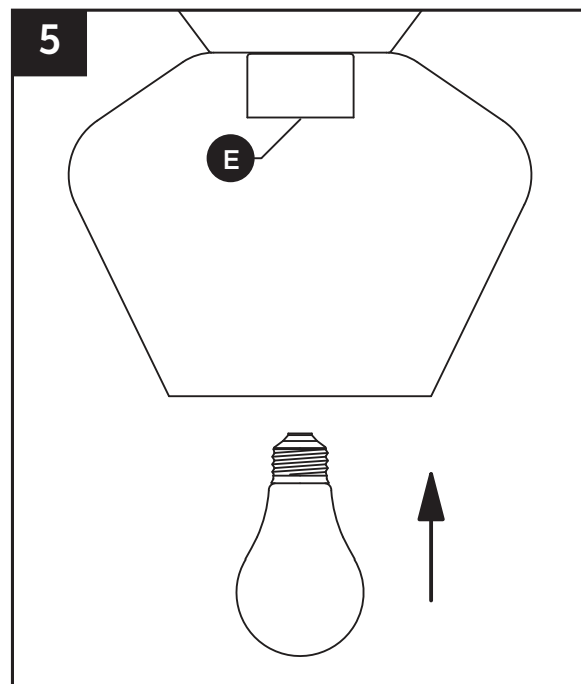


4. Remove socket ring (D) from socket (E). Pass glass shade (C) over socket and secure in place with the socket ring. Do not overtighten.



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

5. Insert 60-watt max. medium base bulb or LED equivalent (not included) into socket (E).



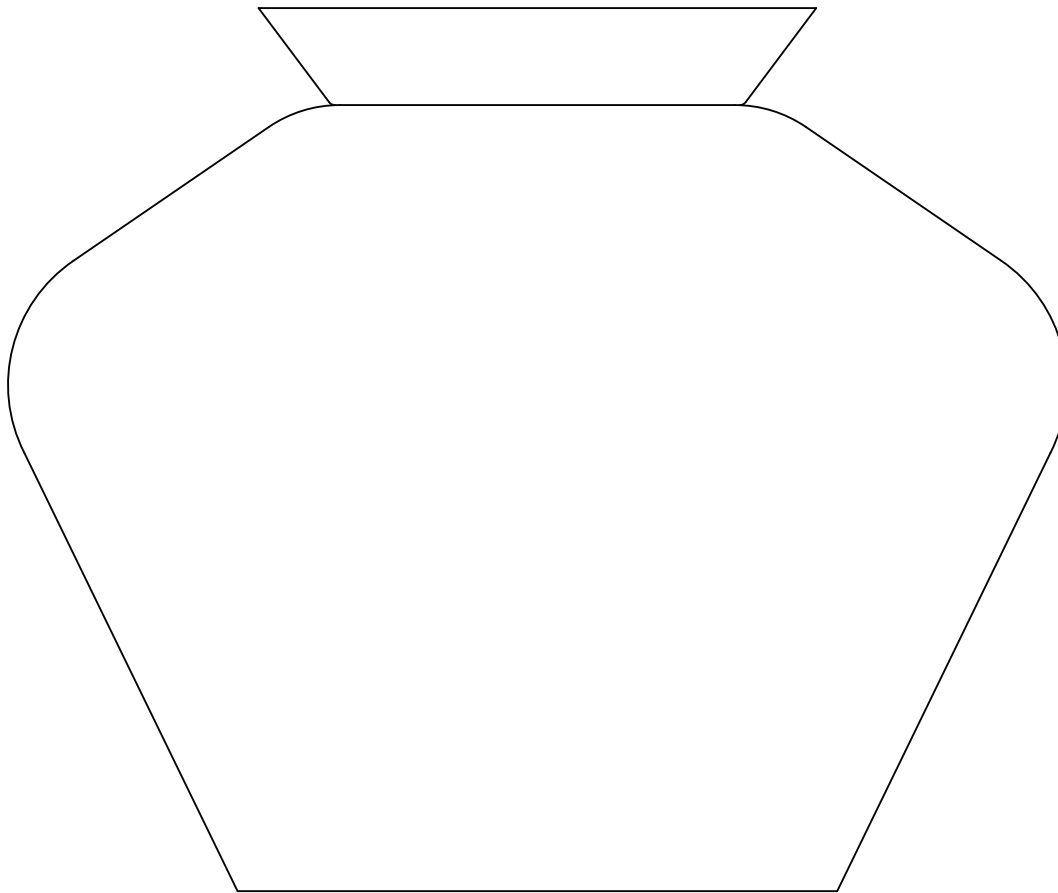
CARE AND MAINTENANCE

- Always be certain that electric current is turned off before cleaning this item.
- Use a soft, moist cloth with mild non-abrasive soap to clean fixture. Never use glass cleaner on fixture, as it will damage the metal finish.
- All glass shades may be washed in a towel-lined sink with warm water and mild soap. Do not wash shades in an automatic dishwasher.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Fixture does not light.	1. Fixture may be wired incorrectly. 2. Worn or broken bulb.	1. Check wiring. 2. Replace bulb.

KICHLER®



ARTICLE # 1008330161, 321962282

MONTAGE SEMI-ENCASTRÉ KELCE

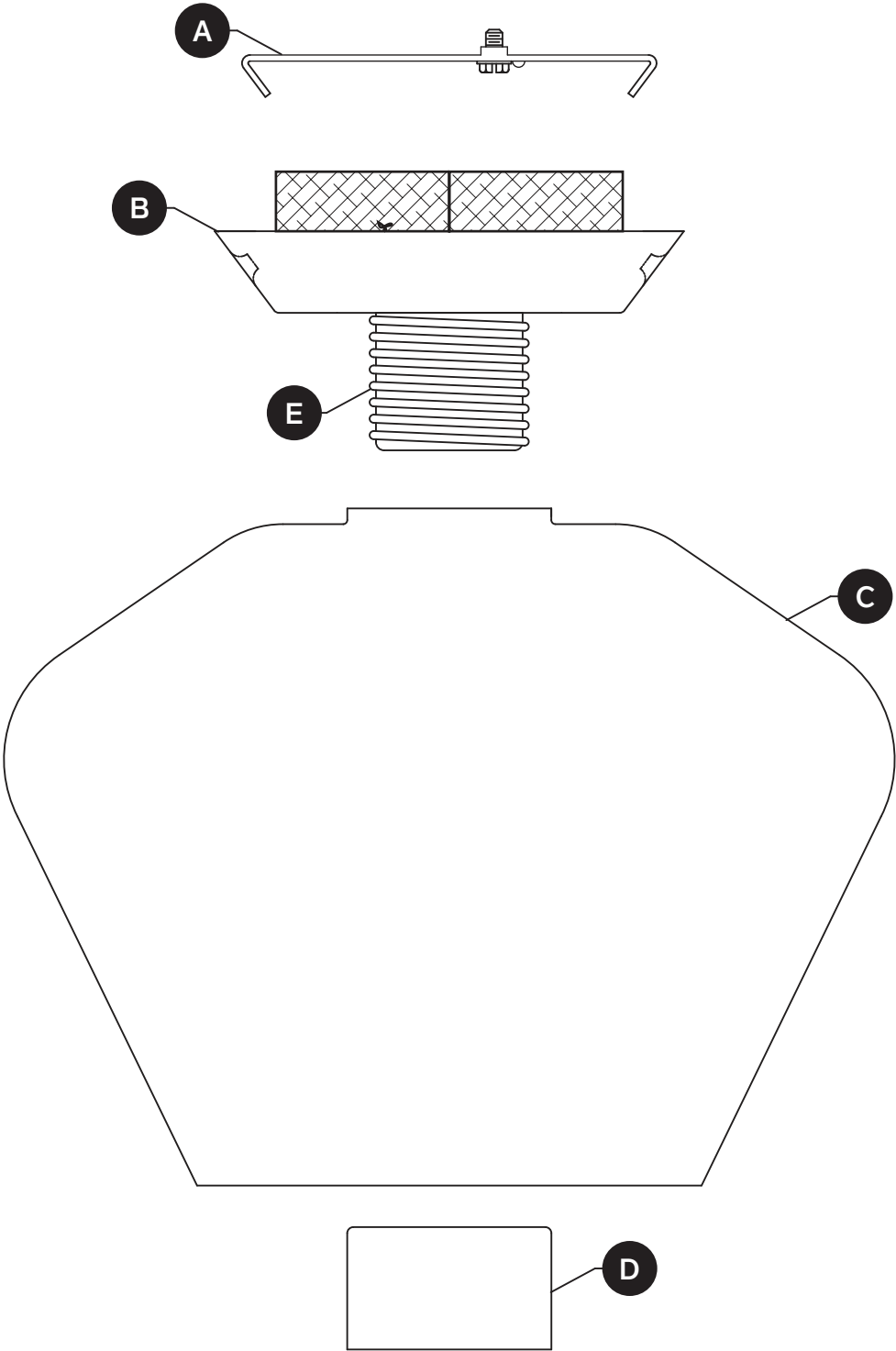
MODÈLE # 38270

JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

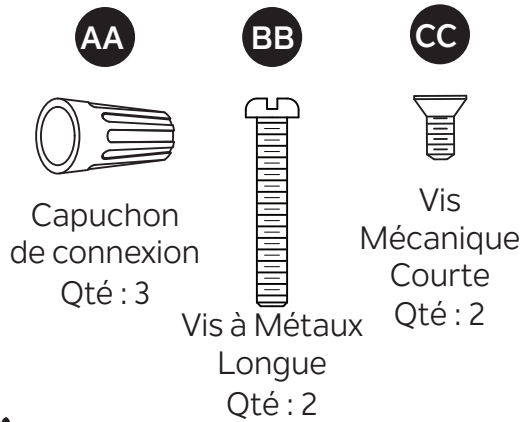
Numéro de série _____ Date d'achat _____



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner le produit à votre détaillant, appelez notre service à la clientèle au **800-554-6504**, entre 8 h et 16 h 30 (HNE) du lundi au vendredi. **kichler.com/customer-care/contact-us**



PIÈCE	DESCRIPTION	QTÈ.
A	Support de Montage	1
B	Cache	1
C	Cache en Verre	1
D	Anneau de Douille	1
E	Douille	1



! CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez vous assurer de lire et de comprendre l'intégralité du présent guide avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit.

! AVERTISSEMENT

- **ATTENTION – RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES –**
Couper le courant au niveau du panneau du disjoncteur du circuit principal ou de la boîte à fusibles principale avant de procéder à l'installation.
- **ATTENTION:**
Ce luminaire doit être installé conformément aux codes d'électricité nationaux (NEC) et satisfaire toutes les spécifications des codes locaux. Si vous ne connaissez pas les exigences de ces codes, il est recommandé de confier l'installation à un électricien certifié.
- N'utilisez pas d'ampoules dont la puissance dépasse la puissance nominale indiquée sur ce luminaire.
- Proposition 65 de la Californie

! **AVERTISSEMENT:** cet article peut vous exposer à des produits chimiques, notamment les composés de plomb identifiés par l'État de la Californie comme cause de cancer, malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur.

Pour de plus amples informations, consultez le site <http://www.P65Warnings.ca.gov>

ATTENTION

- Si vous avez des doutes à propos de l'installation, ou si le luminaire ne fonctionne pas correctement, veuillez communiquer avec un électricien qualifié.
- Toutes les pièces doivent être utilisées tel qu'il est indiqué dans ces instructions. Ne remplacez pas les pièces, n'en laissez pas de côté et ne les utilisez pas si elles sont usées ou brisées. Le non-respect de ces instructions peut annuler l'homologation ETL ou C.S.A. du luminaire.

PRÉPARATION

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes. Comparez les pièces avec la liste du contenu de l'emballage et la liste de la quincaillerie. En cas de pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler le produit.



Temps d'assemblage approximatif : de 30 à 60 minutes.

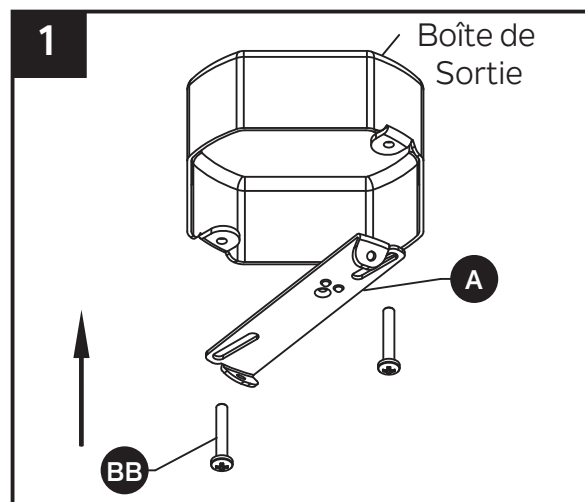
Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : tournevis cruciforme, tournevis à tête plate, pinces à dénuder, ruban isolant, escabeau et lunettes de sécurité.

INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

- Orientez le support de montage (A) de manière à ce que les brides soient positionnées vers le bas. Connectez le support de montage à la boîte de sortie (non incluse) avec les vis à métaux longue (BB).

REMARQUE : Si le support de montage est encastré dans le plafond après l'installation, dévisser au besoin les vis à métaux longue pour le support de montage soit au même niveau que le plafond.

Quincaillerie utilisée



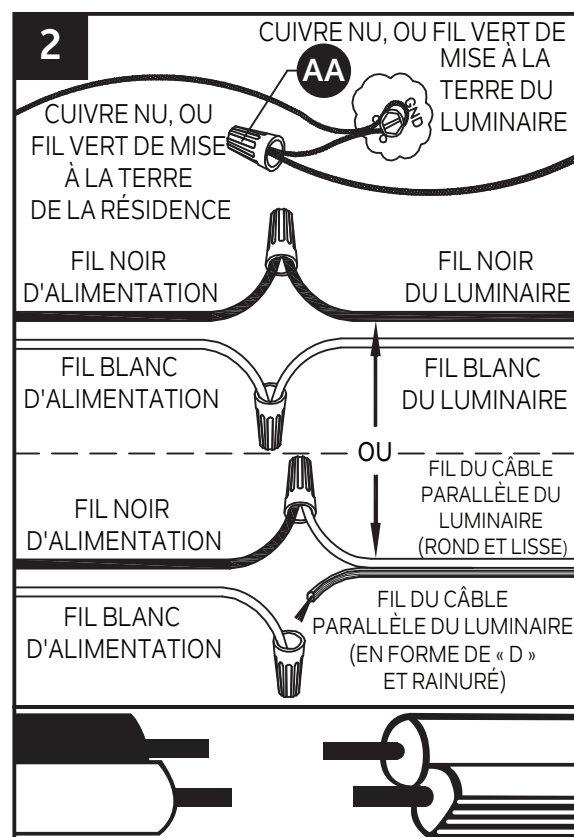
- Guide de raccordement électrique

Fil de mise à la terre :

- Pour une installation aux États-Unis :** enroulez le fil de mise à la terre provenant de la boîte de sortie autour de la vis de mise à la terre située sur le support de fixation (A), à au moins 5,08 cm de l'extrémité du fil. Serrez la vis de mise à la terre. Si le luminaire est fourni avec un fil de mise à la terre, raccordez-le au fil de mise à la terre de la boîte de sortie à l'aide d'un connecteur de fils (AA).
- Pour une installation au Canada :** si le luminaire est fourni avec un fil de mise à la terre, enroulez-le autour de la vis de mise à la terre située sur le support de fixation (A). Serrez la vis de mise à la terre. Connecter à la terre de luminaire le fil de mise à la terre le fil provenant de la boîte de sortie à l'aide d'un connecteur de fils (AA).

Fils d'alimentation :

- Connectez le fil neutre d'alimentation (blanc) provenant de la boîte de sortie au fil neutre du luminaire (fil blanc ou fil parallèle en forme de « D » et rainuré).
- Connectez le fil d'alimentation chargé (noir) provenant de la boîte de sortie au fil du luminaire (fil noir ou fil parallèle, rond et lisse).



REMARQUE :

Les fils du luminaire peuvent être :

- noir et blanc;
- cordon parallèle de type SPT-1 muni d'un fil rond et lisse et d'un fil rainuré en forme de « D ».

Quincaillerie utilisée

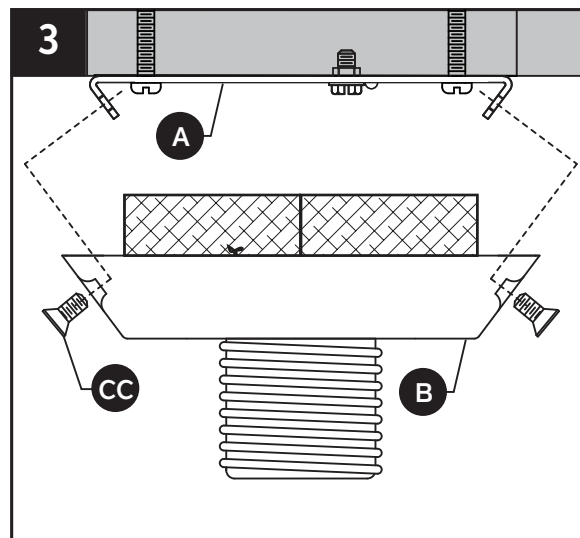


INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

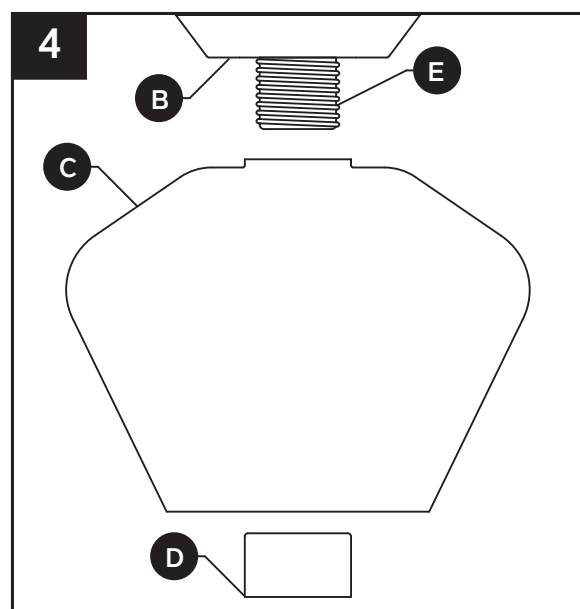
3. Soulevez le cache en direction du plafond pour que les trous traversants dans le cache s'alignent avec les trous sur les brides du support de montage. Fixez avec des vis mécaniques courtes (CC).

Quincaillerie utilisée

CC Vis Mécanique Courte  x 2

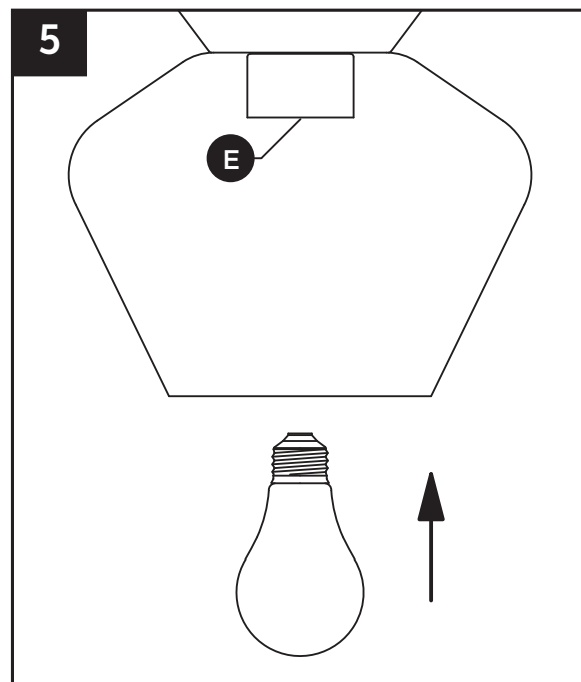


4. Retirez l'anneau de douille (D) de la douille (E). Glissez le cache en verre (C) sur la douille et fixez à l'aide de l'anneau de douille. Ne pas serrer avec excès.



INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

5. Insérez une ampoule à culot 60 watts max. ou équivalente LED (non incluse) dans la douille (E).



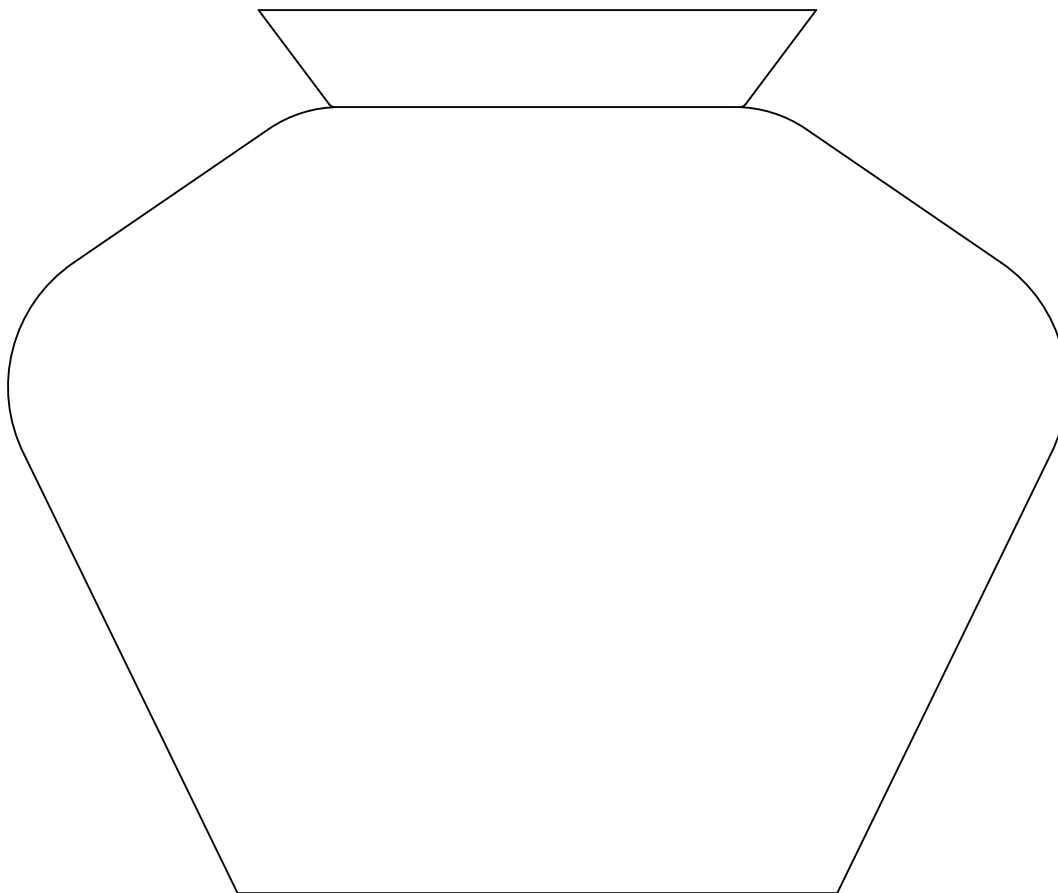
ENTRETIEN

- Vérifiez toujours que le courant est coupé avant de nettoyer cet article.
- Utilisez un linge doux et humide ainsi qu'un savon non abrasif. N'utilisez jamais de nettoyeur pour vitres; vous risqueriez d'endommager le fini métallique du luminaire.
- Tous les abat-jour en verre peuvent être lavés dans un évier couvert de serviettes, à l'aide d'eau tiède et de savon doux. Ne lavez pas les abat-jour dans un lave-vaisselle.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Le luminaire ne s'allume pas.	1. Le luminaire est mal branché. 2. L'ampoule est usée ou brisée.	1. Vérifiez le câblage. 2. Remplacez l'ampoule.

KICHLER®



ARTÍCULO # 1008330161, 321962282

LÁMPARA DE MONTAJE SEMI AL RAS KELCE

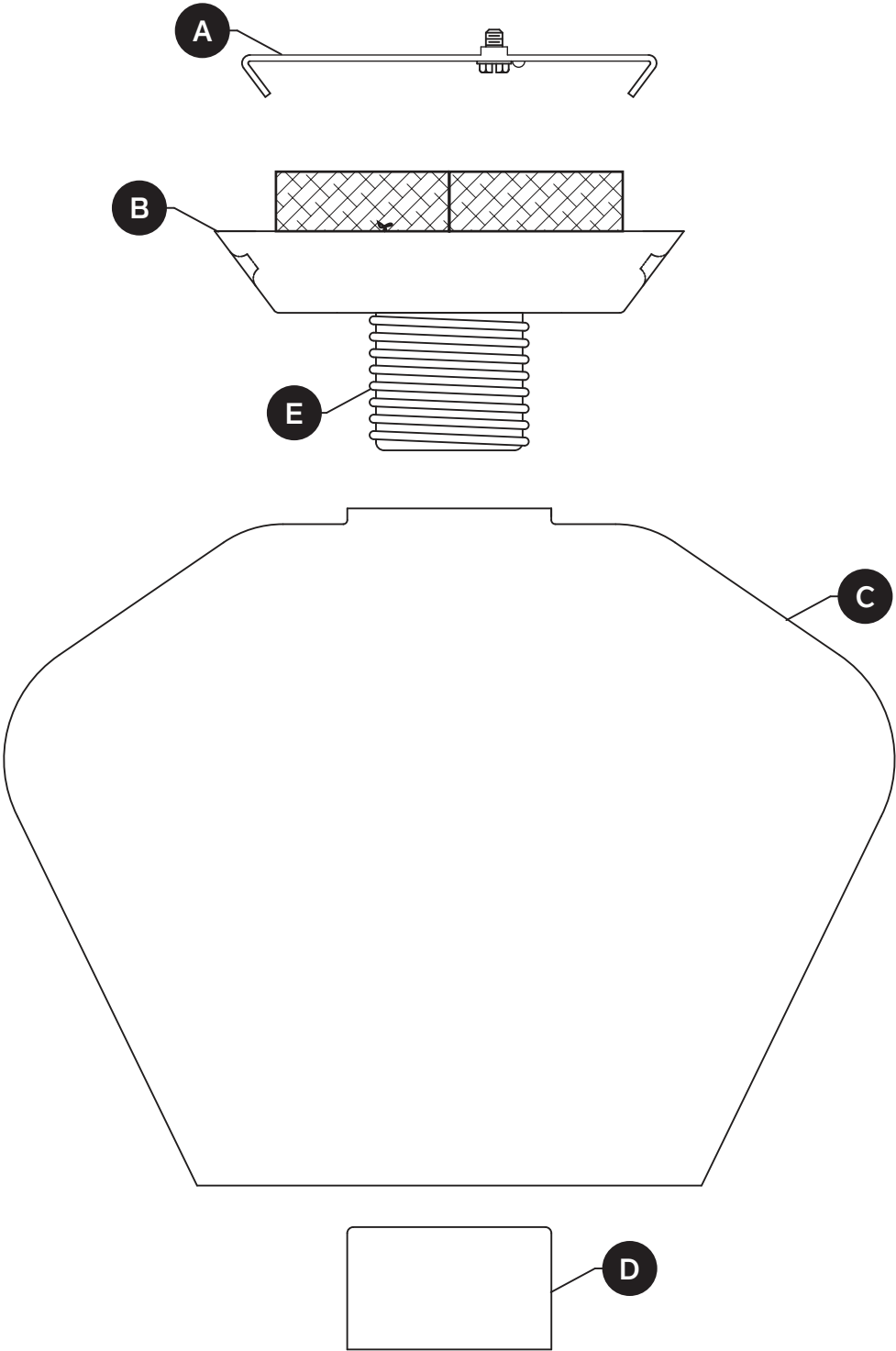
MODELO # 38270

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

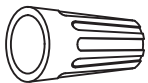
Número de serie _____ Fecha de compra _____



¿Preguntas, problemas, piezas faltantes? Antes de devolverlo a la tienda, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al **800-554-6504**, de 8:00 a.m. a 4:30 p.m. hora del Este (EST), de lunes a viernes. **kichler.com/customer-care/contact-us**



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANT.
A	Soporte de Montaje	1
B	Cubierta	1
C	Pantalla de Vidrio	1
D	Anillo del Portalámparas	1
E	Portalámparas	1

AA

Conector de cables
Cant.: 3

BB

Tornillos para metales largos
Cant.: 2

CC

Tornillo para Metales Corto
Cant.: 2



INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.



ADVERTENCIA

- **PRECAUCIÓN – RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA –**

Desconecte la electricidad en el panel principal del interruptor automático o caja principal de fusibles antes de comenzar y durante la instalación.

- **ADVERTENCIA:**

Este accesorio está destinado a la instalación de acuerdo con el National Electrical Code (NEC) y todas las especificaciones del código local. Si no está familiarizado con los requisitos del código, la instalación se recomienda un electricista certificado.

- No utilice bombillas de un vataje mayor al especificado en esta lámpara.
- Prop. 65 de California



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a productos químicos, incluido el plomo, lo cual es conocido en el Estado de California como causante de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños al sistema reproductivo. Para obtener mayor información, visite www.p65warnings.ca.gov

PRECAUCIÓN

- Si tiene dudas sobre la instalación de esta lámpara, o si el funcionamiento de la misma falla por completo, sírvase ponerse en contacto con un electricista calificado y con licencia.
- Todas las piezas deben usarse como lo indican estas instrucciones. No reemplace las piezas, no omita piezas durante la instalación ni utilice piezas gastadas o rotas. El incumplimiento de esta indicación podría invalidar la calificación ETL de esta lámpara.

PREPARACIÓN

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de que todas las partes estén disponibles. Compare las partes con la lista de contenido del empaque y la lista de contenido de aditamentos para el ensamblaje. Si alguna pieza falta o está dañada, no intente ensamblar el producto.



Tiempo estimado de ensamblaje: 30 minutos a 1 hora.

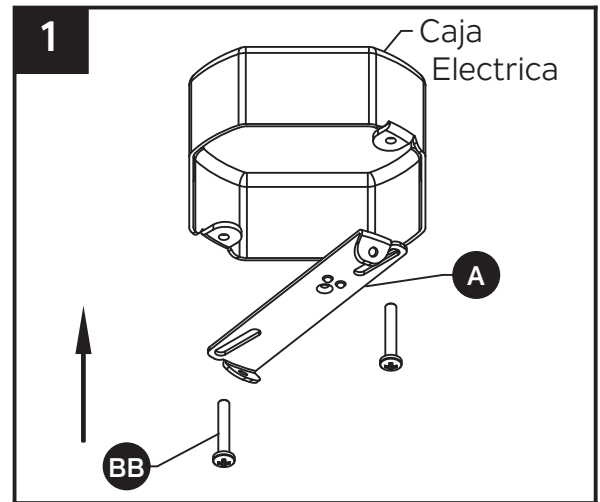
Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador Phillips, destornillador de cabeza plana, pinzas pelacables, cinta aislante, escalera, gafas de seguridad.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

- Orienta el soporte de montaje (A) de manera que las pestañas estén colocadas hacia abajo. Conecte el soporte de montaje a la caja de salida (no incluida) con los tornillos para metales largos (BB).

NOTA: Si el soporte de montaje está empotrado en el techo después de la instalación, puede ser necesario hacer retroceder los tornillos para metales largos para que el soporte de montaje quede a ras del techo.

Aditamentos utilizados



- Guía de conexión de cables:

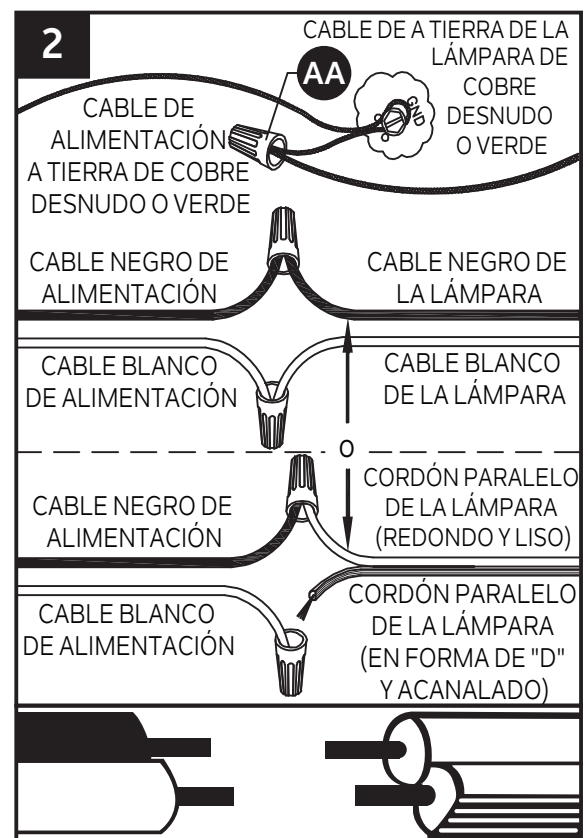
Cable a tierra:

- Para la instalación en los Estados Unidos:** Enrolle el cable a tierra de la caja eléctrica alrededor del tornillo a tierra en el soporte de montaje (A), a no menos de 5 cm (2") del extremo del cable. Apriete el tornillo a tierra. Si la lámpara viene con un cable a tierra, conéctelo al cable a tierra de la caja eléctrica con un conector de cables (AA).
- Para la instalación en Canadá:** Si la lámpara viene con un cable a tierra, enrolle el cable a tierra alrededor del tornillo a tierra en el soporte de montaje (A). Apriete el tornillo a tierra. Conecte el conductor de puesta a tierra de la lámpara al conductor de puesta a tierra de la caja de salida con un conector de cables (AA).

Cables de alimentación:

- Conecte el cable de alimentación Neutro (Blanco) de la caja eléctrica al cable Neutro de la lámpara (Blanco o Cordón Paralelo en forma de "D" y acanalado).
- Conecte el cable de alimentación Vivo (Negro) de la caja eléctrica al cable Vivo de la lámpara (Negro o Cordón Paralelo redondo y liso).

Aditamentos utilizados



NOTA :

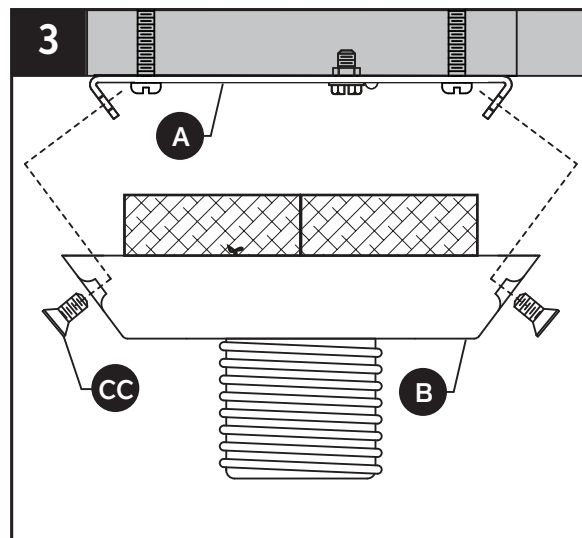
- Los conductores de la lámpara serán:
- Negro y blanco.
 - Conductor de cable paralelo SPT – 1 de la lámpara con un conductor liso redondo y un conductor "D" estriado.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

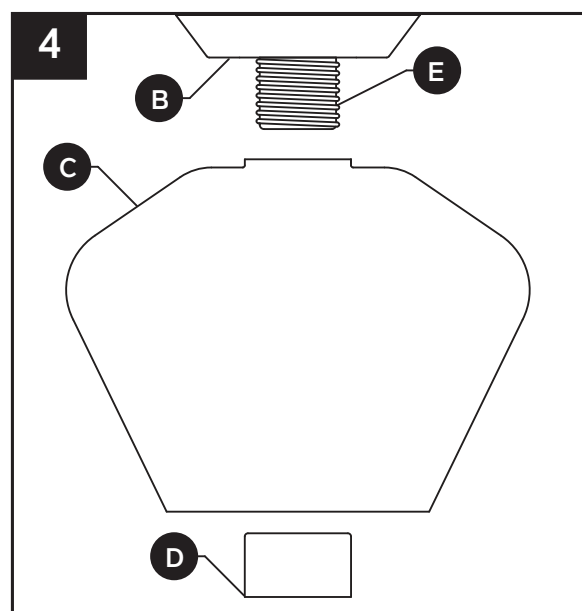
3. Eleve la cubierta hasta el techo de forma que los orificios de paso de la cubierta se alineen con los orificios de las pestañas del soporte de montaje. Fije con tornillos para metales cortos (CC).

Aditamentos utilizados

CC Tornillo para Metales Corto  x 2

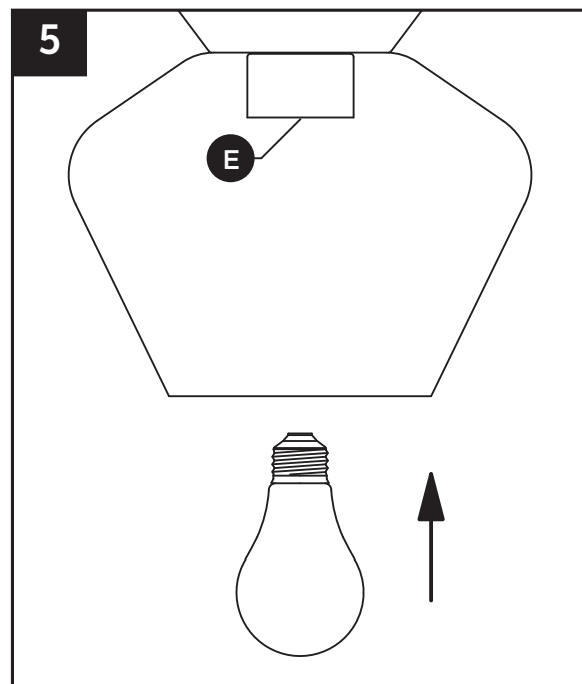


4. Retire el anillo del portalámparas (D) del portalámparas (E). Pase la pantalla de vidrio (C) sobre el portalámparas y fíjela en su lugar con el anillo del portalámparas. No apriete demasiado.



INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

5. Coloque un foco de 60 vatios como máximo, de casquillo mediano o su equivalente en LED (no incluido), en el portalámparas (E).



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Siempre asegúrese de que la corriente eléctrica esté desconectada antes de limpiar este artículo.
- Utilice un paño húmedo suave y jabón suave no abrasivo para limpiar la lámpara. Nunca utilice un limpiador para vidrio en la lámpara porque este dañará el acabado metálico.
- Todas las pantallas de vidrio se pueden lavar con agua tibia y jabón suave dentro de un lavabo recubierto con toallas. No lave las pantallas en un lavaplatos automático.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
La lámpara no enciende.	1. Es posible que la lámpara esté conectada de manera incorrecta. 2. La bombilla está quemada o rota.	1. Revise el cableado. 2. Reemplace la bombilla.